

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI (UE) 2015/1380

z dnia 10 sierpnia 2015 r.

w sprawie udzielenia zgody na ratyfikację przez Królestwo Danii Konwencji o zabezpieczeniach międzynarodowych na wyposażeniu ruchomym oraz jej Protokołu dotyczącego zagadnień właściwych dla sprzętu lotniczego przyjętych wspólnie w Kapsztadzie w dniu 16 listopada 2001 r.

(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 5553)

(Jedynie tekst w języku duńskim jest autentyczny)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady 2006/325/WE z dnia 27 kwietnia 2006 r. dotyczącą zawarcia Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 1a,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 5 ust. 2 Umowy pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych ⁽²⁾ (zwanej dalej „Umową pomiędzy Unią Europejską a Danią”) wymaga od Danii powstrzymania się od zawierania umów międzynarodowych, które mogą mieć wpływ na rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 ⁽³⁾ lub zmieniać jego zakres, chyba że odbywa się to w porozumieniu z Unią Europejską oraz że dokonane zostały odpowiednie ustalenia dotyczące stosunku Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią, z jednej strony, do danej umowy międzynarodowej, z drugiej strony. Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 zostało uchylone i zastąpione przez rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012 ⁽⁴⁾.
- (2) Zgodnie z art. 3 ust. 2 Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią, pismem z dnia 20 grudnia 2012 r. Dania powiadomiła Komisję o swojej decyzji w sprawie wdrożenia treści rozporządzenia (UE) nr 1215/2012 ⁽⁵⁾. Zgodnie z art. 3 ust. 6 Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią dokonanie przez Danię powiadomienia zrodziło wzajemne zobowiązania w stosunkach pomiędzy Danią a Unią Europejską na gruncie prawa międzynarodowego. W związku z powyższym rozporządzenie (UE) nr 1215/2012 stanowi zmianę do Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią.
- (3) W dniu 30 marca 2015 r. Dania zwróciła się z wnioskiem o zgodę Unii Europejskiej na proponowaną przez nią ratyfikację Konwencji o zabezpieczeniach międzynarodowych na wyposażeniu ruchomym (zwanej dalej „Konwencją”) oraz protokołu do tej konwencji dotyczącego zagadnień właściwych dla sprzętu lotniczego (zwanego dalej „Protokołem”), przyjętych wspólnie w Kapsztadzie w dniu 16 listopada 2001 r.
- (4) Niektóre kwestie regulowane Konwencją są również przedmiotem rozporządzenia (UE) nr 1215/2012, w związku z czym Konwencja ma wpływ na to rozporządzenie. W szczególności art. 13 Konwencji i art. X Protokołu regulują tymczasowe środki zabezpieczające. Art. X Protokołu ma zastosowanie wyłącznie w przypadku, gdy Umawiające się Państwo Protokołu złożyło oświadczenie na mocy jego art. XXX ust. 2. Ponadto art. 43 Konwencji i art. XXI Protokołu regulują jurysdykcję sądów na podstawie art. 13 Konwencji. Konieczna jest w związku z tym zgoda Unii Europejskiej na ratyfikację przez Danię Konwencji i Protokołu, w zakresie, w jakim mają one wpływ na rozporządzenie (UE) nr 1215/2012.
- (5) Zgodnie z art. 1a decyzji 2006/325/WE, do celów stosowania art. 5 ust. 2 Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią, Komisja przed podjęciem decyzji o wyrażeniu zgody Unii musi ocenić, czy umowa międzynarodowa, którą Dania zamierza zawrzeć, nie uczyniłaby Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią nieskuteczną i czy nie podważyłaby właściwego funkcjonowania systemu ustanowionego na podstawie jej postanowień.

⁽¹⁾ Dz.U. L 120 z 5.5.2006, s. 22.

⁽²⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2005, s. 62.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 12 z 16.1.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 351 z 20.12.2012, s. 1).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 79 z 21.3.2013, s. 4.

- (6) Unia Europejska przystąpiła do Konwencji i Protokołu na podstawie decyzji Rady 2009/370/WE⁽¹⁾, a dnia 28 kwietnia 2009 r. złożyła dokument przystąpienia.
- (7) Zgodnie z decyzją 2009/370/WE z chwilą przystąpienia do Konwencji i Protokołu Unia Europejska złożyła oświadczenie na mocy art. 55 Konwencji, w odniesieniu do stosowania art. 13 i 43 tej Konwencji w sytuacji, gdy dłużnik ma miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej. Złożyła również oświadczenie na mocy art. XXX ust. 5 Protokołu, stwierdzające, że art. XXI nie będzie miał zastosowania na terytorium Unii Europejskiej, a do kwestii tych będzie miało zastosowanie rozporządzenie (WE) nr 44/2001 w przypadku państw członkowskich związanych wspomnianym rozporządzeniem lub inną umową mającą na celu rozszerzenie jego skutków. Unia nie złożyła żadnego oświadczenia w odniesieniu do art. X Protokołu.
- (8) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczyła w przyjmowaniu decyzji 2009/370/WE i w związku z tym nie jest nią związana ani nie podlega jej stosowaniu. Będzie ona związana Konwencją i Protokołem tylko jako odrębna umawiająca się strona.
- (9) W świetle powyższych okoliczności i faktu, że Konwencja i Protokół weszły w życie dnia 1 sierpnia 2009 r. we wszystkich państwach członkowskich Unii oprócz Danii, Komisja uważa, że ich ratyfikacja przez Danię nie uczyni Umowy pomiędzy Unią Europejską a Danią nieskuteczną ani nie narazi na szwank właściwego funkcjonowania systemu utworzonego na mocy jej postanowień, pod warunkiem że Dania złoży oświadczenia na mocy art. 55 Konwencji i art. XXX ust. 5 Protokołu, podobne do tych dokonanych przez Unię Europejską. Ponadto ratyfikacja nie wpłynie na warunki, na których Unia Europejska przystąpiła do Konwencji i Protokołu.
- (10) W związku z powyższym Unia Europejska powinna udzielić Danii zgody na ratyfikację Konwencji i Protokołu. Przy ratyfikacji Konwencji i Protokołu Dania powinna złożyć oświadczenia w odniesieniu do art. 13 i 43 Konwencji oraz art. XXI Protokołu, odpowiadające oświadczeniom złożonym przez Unię Europejską,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ

Artykuł 1

Komisja, w imieniu Unii Europejskiej, udziela zgody na ratyfikację przez Danię Konwencji o zabezpieczeniach międzynarodowych na wyposażeniu ruchomym oraz Protokołu do tej Konwencji dotyczącego zagadnień właściwych dla sprzętu lotniczego, przyjętych wspólnie w Kapsztadzie w dniu 16 listopada 2001 r.

Artykuł 2

Przy ratyfikacji Konwencji i Protokołu Dania składa odpowiednio następujące oświadczenia:

- „1. Na mocy art. 55 konwencji kapsztadzkiej, w przypadkach gdy dłużnik ma miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Dania stosuje art. 13 i 43 Konwencji w odniesieniu do tymczasowych środków zabezpieczających wyłącznie zgodnie z art. 35 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (*), zgodnie z wykładnią Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w świetle art. 24 Konwencji brukselskiej z dnia 27 września 1968 r. o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (**).
2. Zgodnie z art. XXX ust. 5 Protokołu lotniczego Dania nie będzie stosować art. XXI Protokołu, a do objętych nim kwestii będzie miało zastosowanie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012.

(*) Dz.U. L 351 z 20.12.2012, s. 1.

(**) Dz.U. L 299 z 31.12.1972, s. 32.”.

(1) Decyzja Rady 2009/370/WE z dnia 6 kwietnia 2009 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Konwencji o zabezpieczeniach międzynarodowych na wyposażeniu ruchomym oraz jej Protokołu dotyczącego zagadnień właściwych dla sprzętu lotniczego przyjętych wspólnie w Kapsztadzie w dniu 16 listopada 2001 r. (Dz.U. L 121 z 15.5.2009, s. 3).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Danii.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 sierpnia 2015 r.

W imieniu Komisji
Věra JOUROVÁ
Członek Komisji
